

# 淡江大學 101 學年度碩士班招生考試試題

系別：西班牙語文學系

科目：翻譯

考試日期：2月26日(星期日) 第3節

本試題共 4 大題， 1 頁

1. Tras varios años de espectacular escalada, el mercado inmobiliario de EE.UU. se ha desinflado. Si bien los analistas niegan la existencia de una 'burbuja', no obstante, los datos son tozudos: los precios de la vivienda sufren un notable enfriamiento. España, a su vez, no va a padecer un ajuste abrupto del mercado inmobiliario como ha sucedido en EE.UU. Las "hipotecas basura" son un producto menor en España.
2. Se está poniendo énfasis en un estricto control de permiso de uso de productos químicos tóxicos y licencia de venta de pesticidas, aumentando los controles en los usos de productos químicos listados como tóxicos y en fabricantes de pesticidas. También se está dando más importancia a la enseñanza del uso del control de tóxicos, promoviendo un sistema de prevención de envenenamientos químicos para prevenir y reducir accidentes.
3. 現今，有許多生物面臨絕種的威脅。甚至連氣候也開始改變：全球暖化可能會造成乾旱、沙漠化、水災、飢荒、人口遷移等問題。一個完全混亂的世界將侵襲我們。地球所承擔最大的威脅就是失去控制，像是工業或是核子所引發的大災難。改善生態的挑戰和環境的保護已變為當今人們最主要的擔憂之一。
4. 抗老霜能帶走皮膚上所出現的歲月痕跡，消除皮膚鬆弛跡象，修復細紋並減少油光，改善嬌弱肌膚。